



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 8

Votaziuns federalas dils 4 da mars 2018

L'urna principala en casa communal e aviarta sco suonda: **Dumengia, ils 4-3-2018, 9.00–11.00**

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 2 da mars 2018, allas 17.00** tier l'administraziun communal (tel. 081 920 36 36).

Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pussevkladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communal saveis Vus tarmetter cun posta (supplicau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communal.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 4 da mars 2018 allas 11.00 tier l'administraziun communal.

Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvailables.

Suprastonza communal

Damonda da baghegiar

2018-1007.000

Datum dalla publicaziun: 23 da fevrer 2018

Il patron: Immo Invest Partner AG Schaffhauserstrasse 131, 8152 Glattbrugg

Il representant: Maier Hess Architekten GmbH, Neptunstrasse 25, 8032 Zürich

Object: Spazzar il baghetg sin parcella 1346; construcziun d'in hotel niev, tschun baghetgs da pliras habitaziuns cun treis garaschas sutterranas sin las parcelas nr. 1339/1342/1346, Acla da Fontauna, 7180 Disentis/Mustér

- Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.
- L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
- Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Disentis/Mustér, ils 20 da fevrer 2018

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Cussegl da vischnaunca

Il cussegl da vischnaunca seraduna **venderdis, ils 23 da fevrer 2018**, allas 20.15 en casa communal.

Tractandas:

1. Protocol 92017/2020
2. Lescha davart l'indemnisaziun dallas prestaziuns dalla vischnaunca Disentis/Mustér en connex cul provediment d'electricitad: Approbaziun (messadi nr. 142017/2020)
3. Pumpiers Sursassiala: Credit per autocistiarna (messadi nr. 152017/2020)
4. Postulat davart scaffir novas plazzas el subcenter Disentis/Mustér: Rapport (postulat P22013/2016)
5. Postulat davart instradar ina discussiun sur dallas structuradas politicas per esser semtgaus sin las proximas elecziuns da 2020: Rapport (postulat P32013/2016)



6. Postulat davart realisar in project d'ina rundella ed in sutpassadi per procurar la segirtad dil traffic d'autos, pedunzs e velocipedists ad Acla da Fontauna (postulat P12017/2020)
7. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

Il president dil cussegl da vischnaunca

**Exposiziun publica dal project da vias H416 Via dal Lucmagn
Correcziun da la via a Fontanivas, km 0,91–km 1,64
Project d'exposiziun nr. 416.4956 dal december 2017**

1. Lieu e durada da l'exposiziun

Las actas dal project èn exponidas dals 26 da favrer fin ils 27 da mars 2018 tar l'administraziun communal da la vischnaunca da Mustér, Via Cons 2, chascha postala 57, 7180 Disentis/Mustér, per prender invista (art. 20 da la lescha chantunala davart las vias, LVias; DG 807.100). Durant il temp d'exposiziun pon las actas er vegnir consultadas e chargiadas giu sut www.tiefbauamt.gr.ch>Rumantsch>Actualitads. Pervia da l'aura na vegnan las lingias da construcziun e la nova axa da la via excepziunalmain betg stajadas en il territori.

2. Dumondas per permissiuns spezialas

Las suandantas dumondas èn ina part dal project d'exposiziun:

- dumonda da permissiun per inducir aua persa betg smerdada en in'aua da surfatscha tenor l'art. 7 al. 2 da la lescha federala davart la protecziun da las auas
- dumonda da permissiun per rempars e per correcziuns d'auas currentas en territoris surbajegiads tenor l'art. 37 al. 3 da la lescha federala davart la protecziun da las auas
- dumonda da permissiun per cuvrir u per metter en bischens auas currentas tenor l'art. 38 al. 2 da la lescha federala davart la protecziun da las auas
- dumonda da permissiun per pregiuditgar plantas protegidas tenor l'art. 20 al. 3 lit. b da l'ordinaziun federala davart la protecziun da la natira e da la patria
- dumonda da permissiun per far intervenziuns en objects protegids dal chantun tenor l'art. 29 da la lescha chantunala davart la protecziun da la natira e da la patria
- dumonda da runcar tenor l'art. 5 da la lescha federala davart il gaud
- dumonda da permissiun tenor la legislaziun da pestga per far intervenziuns tecnicas en las auas tenor l'art. 8 al. 1 da la lescha federala davart la pestga
- dumonda da permissiun per la correcziun dals curs d'aua tenor l'art. 22 al. 1 da la lescha chantunala davart la correcziun dals curs d'aua

3. Restricziun dal dretg da disponer

A partir dal di che l'exposiziun è vegnida publicada uffizialmain dovran ils projects da construcziun entaifer il territori ch'è cumpiglià dal project ina permissiun dal departament da construcziun, traffic e selvicultura dal Grischun. Quella vegn concedida, sch'il project da construcziun n'ha naginas consequenzas engrevgiantas per acquistar il terren u per realisar il project.

4. Protestas

4.1 Legitimaziun

Tgi ch'è pertutgà dal project d'exposiziun e po far valair in interess degn da vegnir protegi per abolir u per midar quel, ha il dretg da far protesta. Il dretg da far protesta ha plinavant la vischnaunca pertutgada e tgi ch'è autorisà tras il dretg federal da far quai.

4.2 Objecziuns

I pon vegnir fatgas valair:

- a) protestas cunter il project, spezialmain protestas cunter il project da construcziun e cunter las lingias da construcziun sco er cunter in'eventuala expropriaziun e cunter la dimensiun da quella;
- b) dumondas d'indemnisaziun, en spezial pretensiuns per ils dretgs che vegnan fatgs valair ed autras pretensiuns che resultan dal dretg chantunal d'expropriaziun. La rectificaziun da questas dumondas ha lieu suenter l'approvaziun dal project en la procedura per l'acquist da terren.

4.3 Termin ed adressat

Protestas ston vegnir inoltradas entaifer il temp d'exposiziun cun ina curta motivaziun al departament da construcziun, traffic e selvicultura dal Grischun, Stadtgartenweg 11, 7000 Cuira.



Sche pretensiuns d'indemnisaziun vegnan fatgas valair posteriuramain, ston vegnir observadas las consequenzas da la negligentscha tenor l'art. 17 da l'ordinaziun chantunala d'expropriaziun (OExp; DG 803.110).
Cuira, ils 15 da favrer 2018

*Departament da construcziun,
traffig e selvicultura dal Grischun
Il schef: Dr. Mario Cavigelli, President da la regenza*

Fotografias sin www.disentis.ch

La vischnaunca dat la pusseivladad da publicar sin sia pagina d'internet gratuitamein fotografias dallas differentas occurrenzas en vischnaunca. Actualmein ein d'anflar sut www.disentis.ch/Vischnaunca/Portret/Gallaria denter auter fotografias dalla cuorsa da scarsolas e sliusas a Mumpé Medel sco era dil til da tscheiver 2018. Uniuns ed organisaziuns san bugen inoltrar all'administraziun communalas las fotografias ch'ellas gjavischan da publicar.

Administraziun communalas

Controlla da habitonts

Naschientscha

Andrin Nelian Aurel Loretz, naschius ils 5 da fevrer 2018, fegl da Clarissa e Christian Loretz-Duff

Corporaziun d'aua «Las Fontaunas» Mumpé Medel

Radunonza generala, sonda ils 24 da fevrer 2018 allas 20.00 el local «La Scursalada» a Mumpé Medel.

Tractandas:

1. Avertura
 2. Elecziun d'in dumbravuschs
 3. Prelecziun ed approbaziun dil protocol dalla radunonza dils 15-5-2017
 4. Rapport dil president
 5. a Rendaquen per 2017
b Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
 6. Damonda da credit tiarza etappa
 7. Taxas annualas
 8. Varia
- A stedia participaziun envida

la suprastonza

Forum Kloster Disentis

Corina Carr, Geschäftsleiterin von Tecum, und Edi Bonorand, Klangtherapeut, sprechen im Forum am **Donnerstag, 1. März 2018**, über das Thema: Wir begleiten Menschen bei Krankheit und beim Sterben.
20.30 Uhr im Peter-Kaiser-Saal
Herzliche Einladung

Kloster Disentis, P. Urban Affentranger



Uniun da dunnas Disentis/Mustér

A caschun dalla davosa radunonza generala ein las suandontas personas vegnidas elegidas;

Katrin Pally, presidenta (reelegida)
Sandra Deflorin, co-presidenta (niev)
Rita Furger, cassiera (reelegida per in onn)

Plinavon ha la radunonza fixau la contribuziun annuala a 20 francs. L'unfrenda da sontga Lisabet ei voluntaria. Ei vegn denton supplicau dad indicar sil cedel da pagament per tgi che la contribuziun ei destinada. Per spargnar grondas spesas supplichein nus las commembras da far il pagament directamein al spurtegl dalla Banca cantunala ni secapescha era per e-banking. Bien engraziament per Vossa capientscha.
Cordials salids

La suprastonza

Secziun da catschadurs Péz Alpetta

Preavis Lotto, sonda, ils 28-4-2018 meina la Secziun da catschadurs Péz Alpetta atras igl usitau lotto ella Sala Fontauna a Mustér. Nus supplichein autras uniuns da risguardar quei datum. Bien engraziament

La suprastonza

Cuors d'agid d'urgenza per carschi/Nothelferkurs für Erwachsene

L'Uniun samaritana Mustér organisescha in cuors agid d'urgenza.

Venderdis, ils 9 da mars, 19.30–21.30

Sonda, ils 10 da mars, 8.30–12.00/13.00–17.30

Liug: Casa da scola, Mustér

Lungatg da cuors: Tudestg

Annunzias: Ein da far entochen ils 25 da fevrer 2018 tier Martina Giger, tel. 079 299 36 13, e-mail:

martina.casanova@gmx.ch

Frauenturnverein Disentis

Die nächsten Daten für das Line-Dance-Angebot einmal im Monat lauten wie folgt:

Donnerstag, 8. März und 5. April 2018, um 19.15

Uhr im Center da sport e cultura in Disentis.

Wir laden alle Tanzbegeisterten ein, bei uns hereinzuschauen.

Uniun da gimnastica da dunnas Mustér

Las datas per nossa purschida Line-Dance inaga per meins: **Gievgia, ils 8 da mars ed ils 5 d'avrel 2018**, allas 19.15 el Center da sport e cultura Mustér. Nus envidein tuttas interessadas pil sault – vegni tier nus en la halla da gimnastica! (tel. 079 672 50 46)

El num dalla uniun da gimnastica da dunnas Mustér



Lesung, «Die Pürin»

Samstag, 24. Februar 2018, Suppe ab 19 Uhr,

Lesung 20.30 Uhr, Casa Curmetg, Disla

In der hölzernen Bauernstube mit dem Webstuhl von der Tatta liest Noëmi Lerch aus ihrem Buch «Die Pürin». Ein Dorf in den Bündner Bergen: Sie, die Erzählerin, lernt von der «Pürin» das Melken, das Misten und das Ertragen der Kälte im Winter. Hautnah und fantastisch erzählt Lerch aus dem Leben der «Pürin». Im Voraus gibts eine deftige Gerstensuppe. Noëmi Lerch ist Schriftstellerin und arbeitet im Sommer auf der Alp Motterascio, Greina. Den Winter über lebt sie im benachbarten Bleniotal auf einem Hof mit Milchkühen und Ziegen.

Suppe ab 19 Uhr, Lesung 20.30 Uhr

Diese Veranstaltung ist Teil der Veranstaltungsreihe Berg/Bäuerin/Geschichten vom Center sursilvan d'agricultura und medelina.

Scola Tujetschina – presentaziun dil project

Sonda, ils 24 da fevver 2018, allas 20.00, Salaplauna, Disentis/Mustér

Ina nova scola per ils affons dil vitg Selang, Nepal. Eine neue Schule für die Kinder des Dorfes Selang, Nepal. Culs iniziatur dil project ed in hosp da Nepal. Entrada libra, collecta per il project.

Gespräch «Tradition und Innovation bewusst kombinieren»

Donnerstag, 1. März 2018, Vortrag und Gespräch 20.15 Uhr, Center sursilvan d'agricultura, Disentis

Der «AlpenHirt» ist eine Erfolgsgeschichte: Adrian Hirt, ein innovativer junger Unternehmer aus dem bündnerischen Tschierschen, lässt Biokühe in Trun metzgen und in der Fleischtrocknerei Sialm in Segnas trocknen. Jedes Stück Fleisch und jede Wurst ist mit dem Namen des Tieres versehen – sodass der Konsument die Geschichte von «seiner» Kuh nachlesen kann. Inzwischen schmiedet der Gründer und Inhaber von «AlpenHirt» bereits wieder neue Pläne: Er möchte den Hanf als Lebensmittel aus den Bergen neu lancieren. Adrian Hirt wird die beiden Projekte «AlpenHirt» und «AlpenPionier» vorstellen. Anschliessend führen wir mit dem Jungunternehmer ein Gespräch über Tradition und Innovation von Produkten aus dem Berggebiet.

Eintritt frei, Kollekte. Diese Veranstaltung ist Teil der Veranstaltungsreihe Berg/Bäuerin/Geschichten vom Center sursilvan d'agricultura und medelina.

Cinema Salaplauna, Stallkino:

«Paddington» (UK 2014)

Mittwoch, 7. März, Filmstart 16 Uhr, Center sursilvan d'agricultura, Disentis/Mustér

Film: «Paddington». Den Paddington-Bär kennt wohl jeder. Ein knuffiger, lustiger Zeitgenosse aus Peru, der in London ein neues Leben anfängt und mit der Familie Brown beste Freunde findet. «Paddington» ist ein extrem gut getrickster, höchst charmanter Film, der für Zuschauer jedes Alters etwas zu bieten hat. Wir zeigen ihn für die Kinder in der deutschen Version. Türöffnung 15.30 Uhr, Eintritt frei, Kollekte.

TCS Sektion Graubünden Regionalgruppe Surselva

Einladung zur 58. Generalversammlung, Freitag, 16. März 2018, 19.30 Uhr Hotel «Oberalp», Disentis.

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmezähler
3. Protokoll der GV vom 24. März 2017 in Trun
4. Jahresbericht des Präsidenten
5. Jahresrechnung 2017
6. Revisorenbericht
7. Budget 2018
8. Jahresprogramm 2018
9. Ehrungen
10. Varia

Anschliessend an die Generalversammlung offerieren wir Ihnen ein feines Nachtessen. Der *TCS Verkehrssicherheitskurs Autofahren heute – fahre ich noch sicher?* findet am **Samstag, 28.4.2018**, 14–16.45 Uhr in Ilanz statt. Anmeldung: TCS-Sektion Graubünden, c/o Driving Graubünden, Telefon 081 632 30 42

E-Mail: sektiongr@tcs.ch

Der Vorstand der Regionalgruppe Surselva freut sich über Ihre Teilnahme.



«Donnschtig-Jass»

Co fuss ei cun ina partida jass? La vischnaunca da Mustér candidescha per l'emmissiun «Donnschtig-Jass» ed enquera perquei giugadurs. Ils 26 da fenadur gioga Mustér encunter Savognin. Sche nus gudignein, vegn emmess ils 2 d'uost directamein da Mustér.

Encuretg ein giugaduras e giugadurs ta tuttas vegliadetgnas sco era juniors da diesch tochen 18 onns. **Ils 9 d'avrel 2018** vegn giugau a Mustér el center da sport per evaluar tgi che vegn candidat. S'annunziar san tuts che han tschaffen da dar jass.

Persunas interessadas ein supplicadas da s'annunziar tier Mustér Sedrun turissem, tel. 081 920 40 30, ni priska.mueller@disentis-sedrun.ch

Wie wäre es wieder mal mit einer Jassrunde? Die Gemeinde Disentis ist Kandidat beim «Donnschtig-Jass» und sucht hierfür Spieler. Am 26. Juli 2018 jasst Disentis gegen Savognin. Bei einem Sieg unsererseits wird am 2. August direkt aus Disentis gesendet.

Gesucht sind Spielerinnen und Spieler sowie Junioren im Alter von zehn bis 18 Jahren. Am **9. April 2018** findet in Sport- und Kulturzentrum Disentis ein Ausscheidungsturnier statt.

Interessierte Personen melden sich bitte bei Disentis Sedrun Tourismus, Tel. 081 920 40 30, oder priska.mueller@disentis-sedrun.ch

Vollmondfahrt auf den Oberalp

Atemberaubende Winterlandschaft in faszinierendem Licht, eine Winternacht in absoluter Stille und ein unvergessliches Erlebnis an der Quelle des Rheins: Am **2. März** starten wir inklusive Extrazug der Matterhorn Gotthard Bahn zur ersten Vollmondfahrt auf den Oberalp.

Kombiniert mit einem feinen Menü wartet ein märchenhafter wie einmaliger Ausflug in die Winterwunderwelt auf 2000 Metern über dem Meer zwischen Graubünden und Uri.

18 Uhr: Treffpunkt Bahnhof Disentis

18.14 Uhr: Apéro im Zug und gemeinsame Fahrt mit dem letzten regulären Zug auf den Oberalp, Zustieg ist an allen Bahnhöfen der Strecke möglich

18.31 Uhr: Abfahrt Sedrun

18.51 Uhr: Ankunft Oberalppass und raus in die Nacht Wir entdecken Oberalppass unter Sternenhimmel und geniessen die Stille der Winternacht, bevor wir in die warme Stube der «Ustria Alpsu» einkehren und ein feines Nachtessen geniessen. Aber nicht vergessen: Gegen 20 Uhr wird der Vollmond über die östlichen Berggipfel klettern – bei klarer Nacht ein einmaliges Schauspiel auf dem Pass.

21.50 Uhr: Aufbruch zum Bahnhof Oberalppass

22.00 Uhr: Abfahrt unseres Sonderzugs der Matterhorn Gotthard Bahn Richtung Sedrun und Disentis, bei Mondschein geht es zurück nach Sedrun und Disentis. Das Licht im Waggon bleibt dabei ausgeschaltet, um die faszinierende Stimmung vor den Fenstern so richtig geniessen zu können.

Hinweis: Die Fahrt findet nur bei entsprechender Witterung statt. Bei Schneefall und Lawinengefahr behält sich die Matterhorn Gotthard Bahn eine Absage aus Sicherheitsgründen vor. Eine Entscheidung darüber wird bis spätestens 15 Uhr des Vortages getroffen und kommuniziert. Sollte die für die Durchführung der Fahrt notwendige Teilnehmerzahl nicht zustandekommen, behalten sich die Organisatoren eine Absage vor. Diese Entscheidung wird bis spätestens eine Woche vor der Fahrt bekannt gegeben. Sollte der Anlass aus den oben genannten Gründen abgesagt werden müssen, wird der Preis für bereits bezahlte Tickets erstattet. Jede weitere Haftung der Organisatoren ist ausgeschlossen.